

Installation Manual

Manual de Instalación

ubicell UGU[®]



ubicquia

1. UbiCell[®] UGU Parts

Partes de UbiCell[®] UGU

Ambient Light Sensor (ALS)

Sensor de luz ambiente (ALS)

ALS Indicator

Indicador ALS

Housing

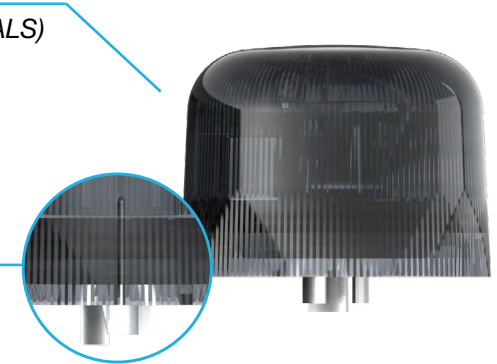
Carcasa

Gasket

Junta

NEMA Plug Prongs

Espigas de contacto del conector NEMA



2. Safety Information

Información de seguridad

CAUTION PRECAUCIÓN

2.1

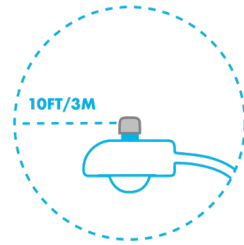
EN: The UbiCell[®] UGU is subject to environmental conditions and its successful performance requires a continuous line-of-sight with its gateway or access point. Interference to its line-of-sight can adversely impact its performance.

ES: El UbiCell[®] UGU está sujeto a condiciones ambientales y su correcto desempeño requiere una línea de visión continua con su entrada o punto de acceso. Interferencias con la línea de visión puede tener efectos adversos en su desempeño.

2.2

EN: Optimal communication can be achieved with a 10ft / 3m minimum obstruction clearance around the device.

ES: La comunicación óptima se obtiene con una distancia mínima de 10 ft / 3 m alrededor del dispositivo.



2.3

EN: Be overly cautious of electrical safety while making alterations to the the luminaire housing during installation steps.

ES: Tenga especial cuidado con la seguridad eléctrica cuando realice modificaciones a la carcasa de la luminaria durante los pasos de instalación.

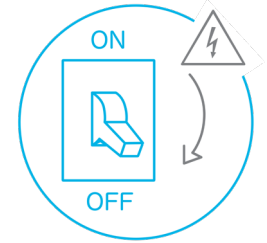


WARNING ADVERTENCIA

2.4

EN: Electrical bodily injury or fatality can occur during installation activity if done incorrectly. Before starting installation, power must be turned off at the installation site.

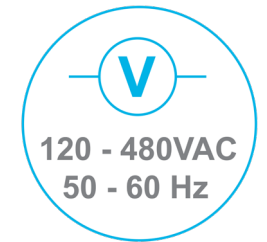
ES: La actividad de instalación puede causar daño físico o fatalidad si no se realiza correctamente. Antes de comenzar la instalación, debe desconectar la energía de todo el sitio de instalación.



2.5

EN: The UbiCell^{UGU} must only be connected to power sources using the proper electrical parameters (see specifications in section 6 for details).

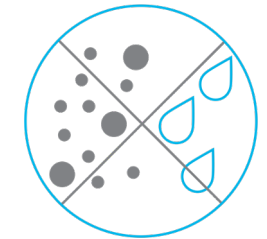
ES: El UbiCell^{UGU} solo debe estar conectado a fuentes de energía con los parámetros eléctricos apropiados (vea las especificaciones en la sección 6 para más detalles).



2.6

EN: Connectors must be free from moisture and debris to avoid damage or poor equipment performance.

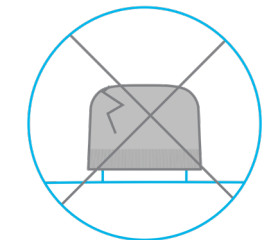
ES: Los conectores deben estar libres de humedad y residuos para evitar daños y un mal desempeño del equipo.



2.7

EN: If the UbiCell^{UGU} has been dropped or damaged, it should not be installed.

ES: Si el UbiCell^{UGU} sufrió caídas o daños, no debe ser instalado.



 Cancer and Reproductive Harm
Cáncer y daño reproductivo
www.P65Warnings.ca.gov

3. Tools Needed (NOT INCLUDED) *Herramientas necesarias (NO INCLUIDAS)*



Gloves
Guantes

4. Prepare for Installation *Prepárese para la instalación*

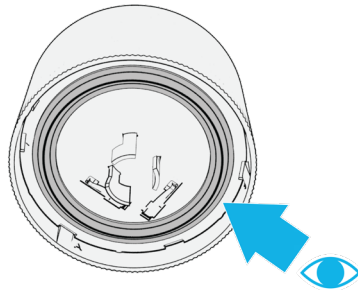
EN: NOTE: Whenever possible, install the UbiCell® UGU to the luminaire on the ground.

ES: NOTA: Siempre que sea posible, instale el UbiCell® UGU en la luminaria en el suelo.

4.1

EN: Ensure there is a gasket installed on the underside of the UbiCell UGU.

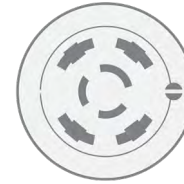
ES: Asegúrese de que haya una junta instalada en el lado inferior del UbiCell UGU.



4.2

EN: Identify which of the four NEMA types you will work with.

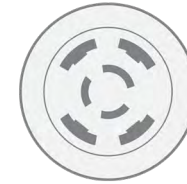
ES: Identifique con cuál de los cuatro tipos de conectores NEMA estará trabajando.



Standard
Estándar



Rotatable
Giratorio



Tool-less Rotatable
Giratorio
sin herramientas



CREE
CREE

EN: NOTE: Watch the NEMA Connector Types video for a demonstration on preparing the NEMA receptacle for installation.

ES: NOTA: Vea el video de tipos de conectores NEMA para una demostración de cómo preparar el receptáculo NEMA para la instalación.



4.3

EN: Ensure the NEMA receptacle is clean and locked in place.

ES: Compruebe que el receptáculo NEMA esté limpio y asegurado.



EN: NOTE: If the receptacle cannot be locked in place, then it must be held in place during installation.

ES: NOTA: Si no puede asegurar el receptáculo, entonces debe mantenerlo en su lugar durante la instalación.



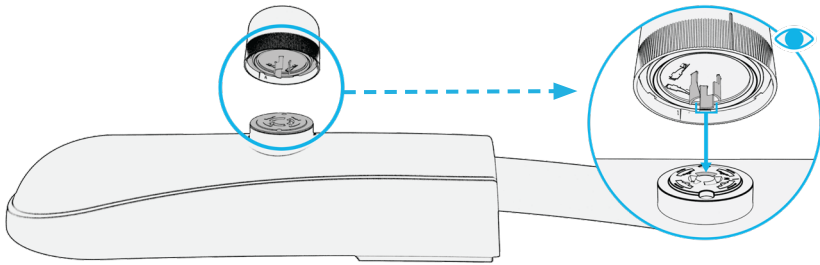
5. Install the UbiCell® UGU *Instalación de UbiCell® UGU*

Luminaire Types *Tipos de luminarias*

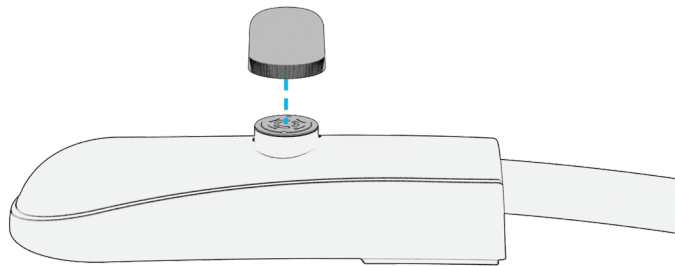
- 5.1 Open NEMA/NEMA abierta
- 5.2 Covered NEMA/NEMA cubierta
- 5.3 Enclosed NEMA/NEMA cerrada

5.1 Open NEMA *NEMA abierta*

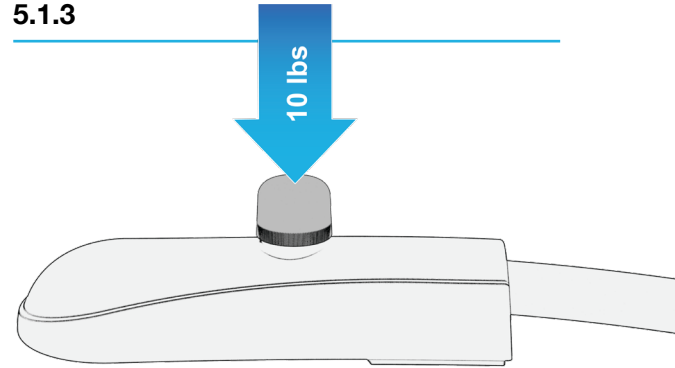
5.1.1



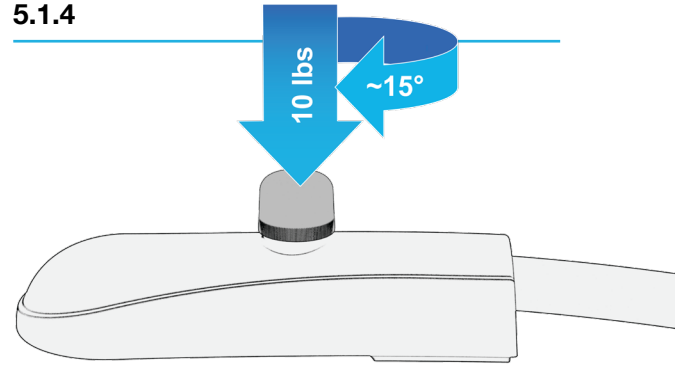
5.1.2



5.1.3



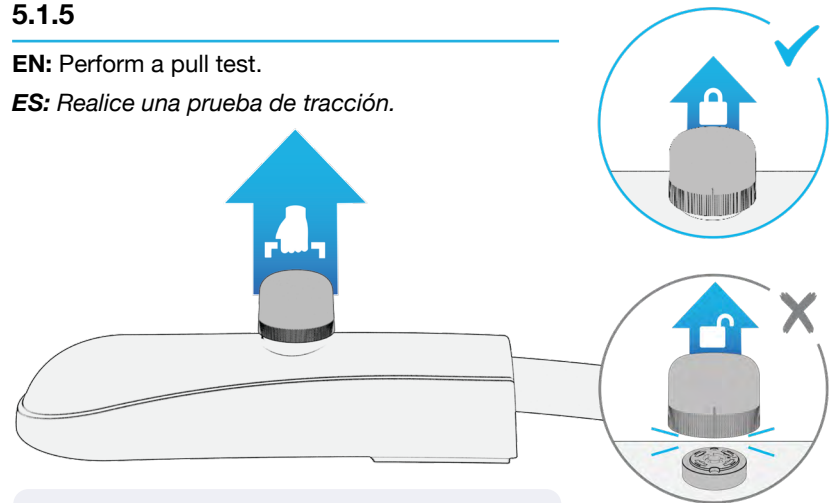
5.1.4



5.1.5

EN: Perform a pull test.

ES: Realice una prueba de tracción.



EN: NOTE: If the pull test fails, restart installation.

ES: NOTA: Si la prueba de tracción falla, reinicie la instalación.

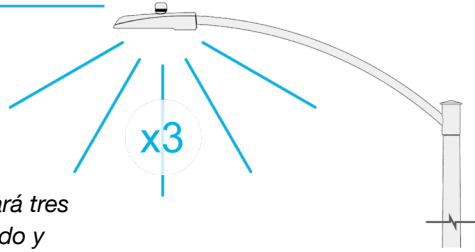
5.1.6

EN: If dimming is supported, the light will flash 3x when the UbiCell[®] UGU is properly connected and powered.

If dimming is not supported, the light will not flash. Move to step 5.1.7.

ES: Si admite atenuación, la luz parpadeará tres veces cuando el UbiCell[®] UGU sea conectado y encendido apropiadamente.

Si no admite la atenuación, la luz no parpadeará. Continúe al paso 5.1.7.



EN: NOTE: If the light does not flash 3x:

1. Check line power.
2. Redo the vertical pull test.
3. If all troubleshooting fails, mark this UbiCell^{UGU} for return and install a new UbiCell^{UGU}.

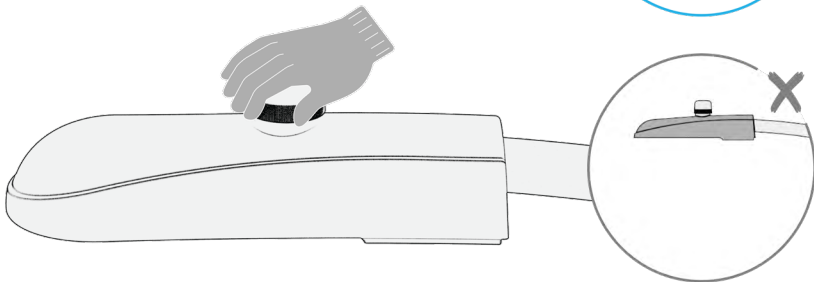
ES: NOTA: Si la luz no parpadea tres veces:

1. Revise el voltaje de línea.
2. Realice la prueba de tracción vertical nuevamente.
3. Si todas las soluciones fallan, marque este UbiCell^{UGU} para su devolución e instale uno nuevo.

5.1.7

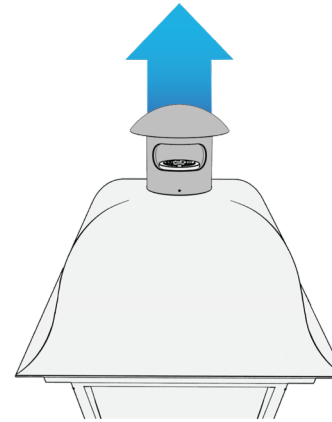
EN: The light should turn on when covered. If not, restart installation.

ES: La luz debe encenderse cuando el UbiCell^{UGU} esté totalmente cubierto. Si no, reinicie la instalación.

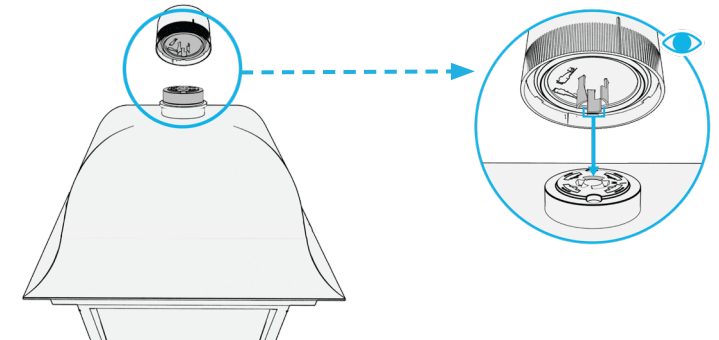


5.2 Covered Nema NEMA cubierta

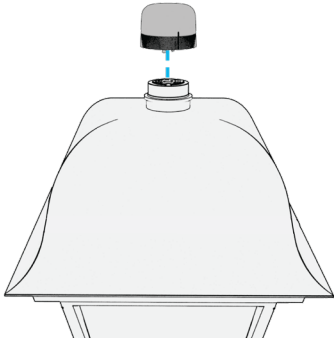
5.2.1



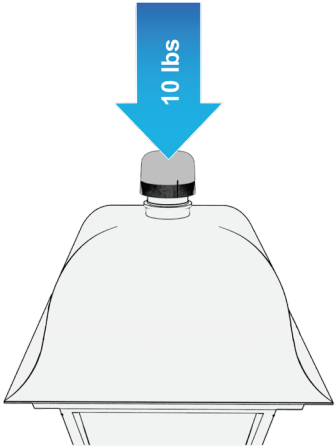
5.2.2



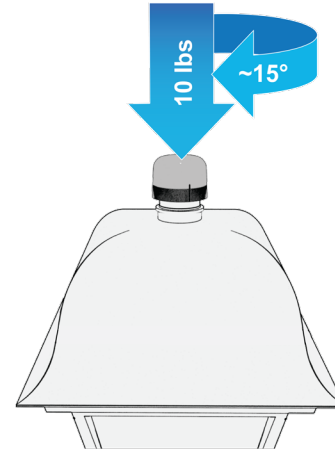
5.2.3



5.2.4



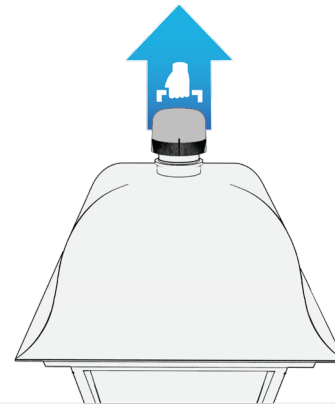
5.2.5



5.2.6

EN: Perform a pull test.

ES: Realice una prueba de tracción.



EN: NOTE: If the pull test fails, restart installation.

ES: NOTA: Si la prueba de tracción falla, reinicie la instalación.

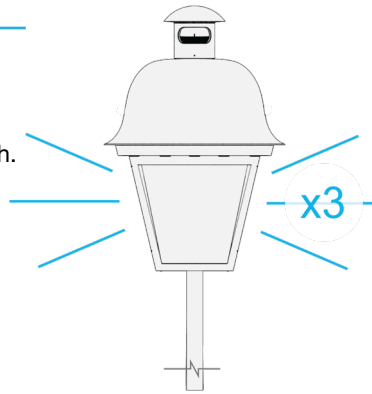
5.2.7

EN: If dimming is supported, the light will flash 3x when the UbiCell® UGU is properly connected and powered.

If dimming is not supported, the light will not flash. Move to step 5.2.8.

ES: Si admite atenuación, la luz parpadeará tres veces cuando el UbiCell® UGU sea conectado y encendido apropiadamente

Si no admite la atenuación, la luz no parpadeará. Continúe al paso 5.2.8.



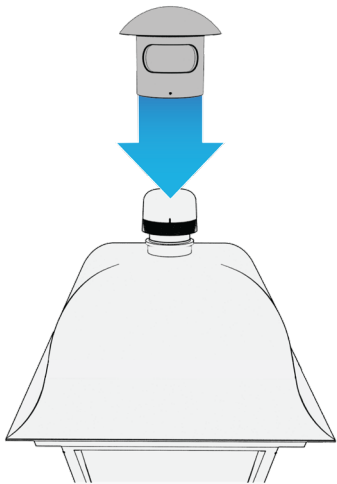
EN: NOTE: If the light does not flash 3x:

1. Check line power.
2. Redo the vertical pull test.
3. If all troubleshooting fails, mark this UbiCell UGU for return and install a new UbiCell UGU.

ES: NOTA: Si la luz no parpadea tres veces:

1. Revise el voltaje de línea.
2. Realice la prueba de tracción vertical nuevamente.
3. Si todas las soluciones fallan, marque este UbiCell UGU para su devolución e instale uno nuevo.

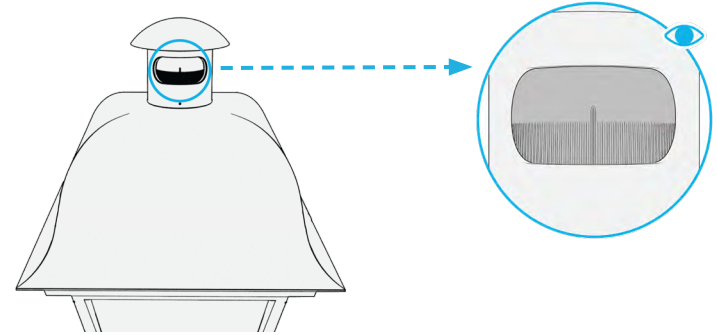
5.2.8



5.2.9

EN: Confirm the ALS indicator is visible.

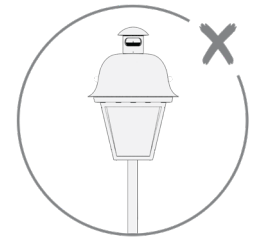
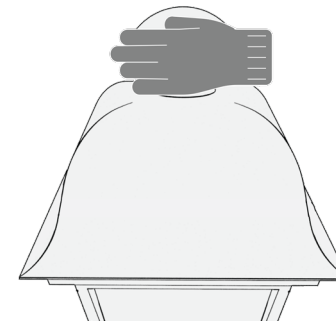
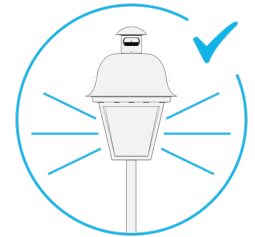
ES: Confirme que el indicador ALS esté visible.



5.2.10

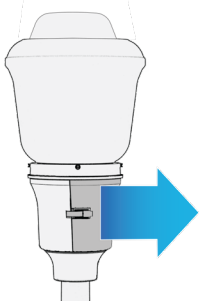
EN: The light should turn on when the ALS indicator is covered. If not, restart installation.

ES: La luz debería encenderse cuando el indicador ALS esté totalmente cubierto. Si no, reinicie la instalación.

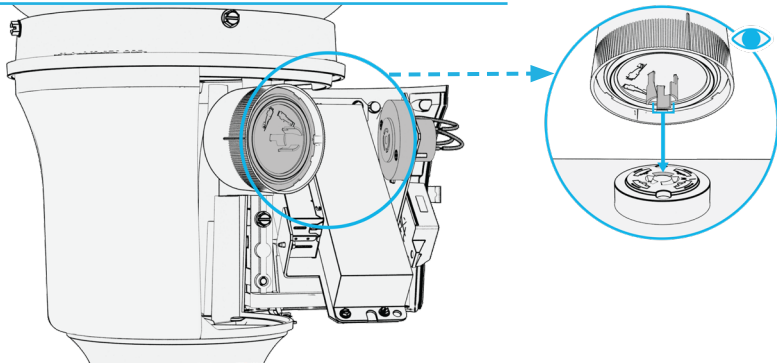


5.3 Enclosed Nema *NEMA cerrada*

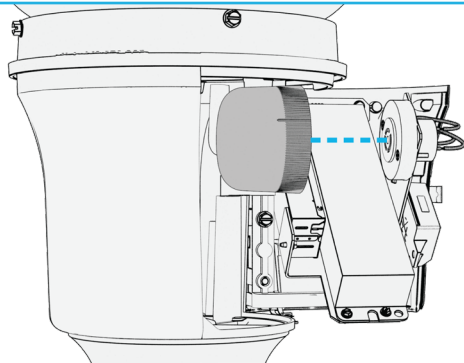
5.3.1



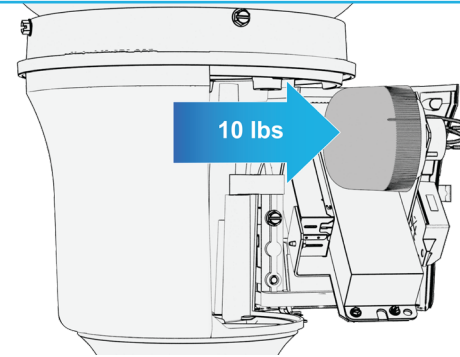
5.3.2



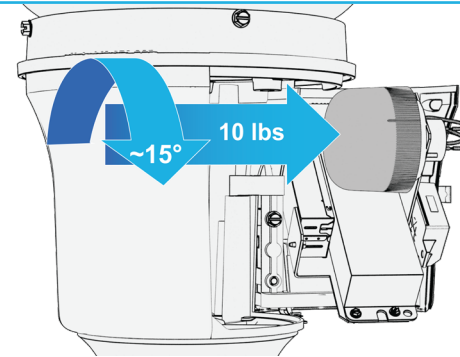
5.3.3



5.3.4



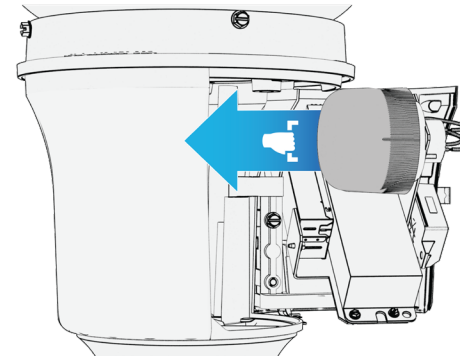
5.3.5



5.3.6

EN: Perform a pull test.

ES: Realice una prueba de tracción.



EN: NOTE: If the pull test fails, restart installation.

ES: NOTA: Si la prueba de tracción falla, reinicie la instalación.

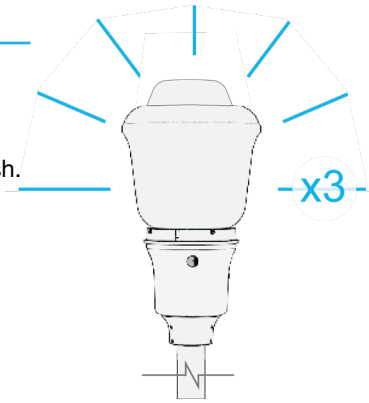
5.3.7

EN: If dimming is supported, the light will flash 3x when the UbiCell^{UGU} is properly connected and powered.

If dimming is not supported, the light will not flash. Move to step 5.3.8.

ES: Si admite atenuación, la luz parpadeará tres veces cuando el UbiCell^{UGU} sea conectado y encendido apropiadamente.

Si no admite la atenuación, la luz no parpadeará. Continúe al paso 5.3.8.



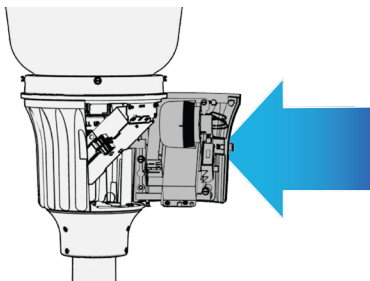
EN: NOTE: If the light does not flash 3x:

1. Check line power.
2. Redo the vertical pull test.
3. If all troubleshooting fails, mark this UbiCell^{UGU} for return and install a new UbiCell^{UGU}.

ES: NOTA: Si la luz no parpadea tres veces:

1. Revise el voltaje de línea.
2. Realice la prueba de tracción vertical nuevamente.
3. Si todas las soluciones fallan, marque este UbiCell^{UGU} para su devolución e instale uno nuevo.

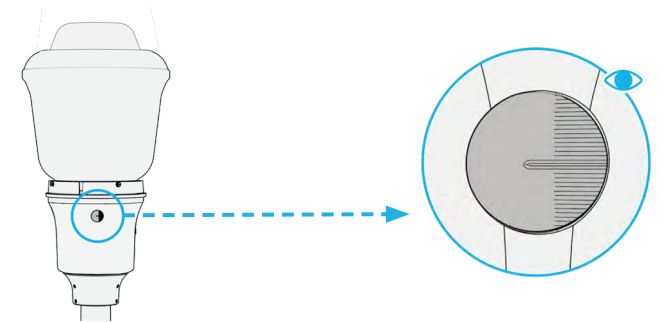
5.3.8



5.3.9

EN: Confirm the ALS indicator is visible.

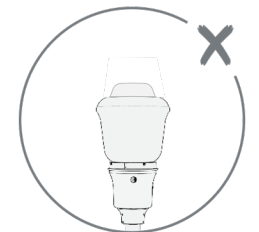
ES: Confirme que el indicador ALS esté visible.



5.3.10

EN: The light should turn on when the ALS indicator is covered. If not, restart installation.

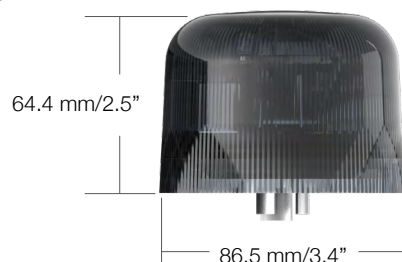
ES: La luz debería encenderse cuando el indicador ALS esté totalmente cubierto. Si no, reinicie la instalación.



6. Technical Specifications & Dimensions: *Especificaciones técnicas y dimensiones:*

DIMENSIONS

DIMENSIONES



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Receptacle	NEMA 5-PIN
Purpose of Control	Operating control
Construction of Control	Plug-In - Locking Type
Operating Temperature	-40°C - 70°C
Impact Rating	IK08
Operating Voltage	120-480V
Impulse Voltage	4000V
Action Type	Type 1
Pollution Degree*	2
Rating	Outdoor/IP66 Enclosure
Manufacturer	Ubicquia, Inc.
Certifications	UL 773 FCC ID of the UGU modems: Cat1: 2AECKUBC1NAD CatM1: 2AECKUBM1GL IC Registration Numbers of the UGU modems: Cat1: 28560-UBC1NAD CatM1: 28560-UBM1GL

ADDITIONAL ELECTRICAL RATING PARAMETERS

Input	120-480 V~, 50/60Hz
Tungsten Output	120-480 V~, 1200W
Ballast	120-480 V~, 1200VA
eBallast	120V~, 10A or 347V~, 3.4A
Diming Output	0-10Vdc or 16Vdc, 30mA

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Toma	NEMA 5 CLAVIJAS
Finalidad del Control	Control Operativo
Construcción del Control	Enchufar - Tipo Bloqueo
Temperatura operativa	-40°C - 70°C
Grado de impacto	IK08
Tensión de Funcionamiento	120-480 V
Voltaje de Impulso	4000 V
Tipo de Acción	Tipo 1
Grado de Contaminación*	2
Clasificación	Exteriores/Carcasa IP66
Fabricante	Ubicquia, Inc.
Certificaciones	UL 773 FCC ID of the UGU modems: Cat1: 2AECKUBC1NAD CatM1: 2AECKUBM1GL IIC Registration Numbers of the UGU modems: Cat1: 28560-UBC1NAD CatM1: 28560-UBM1GL

PARÁMETROS ELÉCTRICOS ADICIONALES

Entrada	120-480 V~, 50/60Hz
Tungsten Salida	120-480 V~, 1200W
Balasto	120-480 V~, 1200VA
Balasto eléctrico	120V~, 10A or 347V~, 3.4A
Atenuación de salida	0-10Vdc or 16Vdc, 30mA

***POLLUTION DEGREES EXPLAINED:** **Pollution Degree 1:** No pollution or only dry, non-conductive pollution occurs. The pollution has no influence; **Pollution Degree 2:** Only non-conductive pollution occurs except that occasionally a temporary conductivity caused by condensation is to be expected; **Pollution Degree 3:** Conductive pollution occurs, or dry non-conductive pollution occurs which becomes conductive due to condensation which is to be expected; **Pollution Degree 4:** Continuous conductivity occurs due to conductive dust, rain or wet conditions.

***EXPLICACIÓN DE LOS GRADOS DE CONTAMINACIÓN:** **Grado de contaminación 1:** Sin contaminación o solo se produce contaminación seca, no conductora. La contaminación no influye; **Grado de contaminación 2:** Se produce solamente contaminación no conductora, excepto que se espera que ocasionalmente se produzca conductividad temporal debido a la condensación; **Grado de contaminación 3:** Se produce contaminación conductora o contaminación seca no conductora que se vuelve conductora debido a la condensación que cabe esperar; **Grado de contaminación 4:** Se produce contaminación conductora constante debida a polvo conductor, lluvia o humedad.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Changes or modifications not expressly approved by Ubicquia could void the user's authority to operate the equipment. Removing the UbiCell[®] UGU cover will void the warranty.

NOTA: este equipo se ha probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital de clase A, de conformidad con la parte 15 de las normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se hace funcionar en un entorno comercial. El equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y emplea según indica el manual de instrucciones, podría causar interferencias en las comunicaciones de radio. Es probable que el funcionamiento de este equipo en un área residencial cause interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario deberá corregir la interferencia por su cuenta y riesgo.

Los cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por Ubicquia podrían anular la autoridad del usuario para hacer funcionar el equipo. Quitar la cubierta del UbiCell[®] UGU, anulará la garantía.

ubicquia

www.ubicquia.com

© 2024 Ubicquia, Inc. All rights reserved. Ubicquia, the Ubicquia logo, the U icon, Simply Connected Simply Smart, and UbiCell are trademarks or registered trademarks of Ubicquia, Inc. Uncontrolled if printed. Information contained herein may not be copied or reproduced in whole or part, nor disseminated to others, without the express written approval of Ubicquia, Inc.

© 2024 Ubicquia, Inc. Todos los derechos reservados. Ubicquia, el logo de Ubicquia, el icono de U, Simply Connected Simply Smart, Y UbiCell son marcas, o marcas registradas de Ubicquia Inc. Copias impresas no controladas. La información del presente documento no podrá ser copiada o reproducida total ni parcialmente ni compartida con terceros sin la autorización expresa por escrito de Ubicquia, Inc.

2088 IR | October 2024